

BRUKSANVISNING SKUMSLOKKER

MODELL: FE6CR-C, FE9CR-C, FE9CR-B
Ver: 250110

CGS

Vi takker for at du valgte en brannsløkker fra CGS. Våre sløkkere er designet med tanke på effektiv sløkking og lang levetid.

PFAS
FREE

Innhold

Avhengig av modell skal følgende være å finne i forpakningen:

- » 1 stk. brannsløkker
- » 1 stk. veggbrakett
- » 1 stk. slange

Egenkontroll

Ved utpakking av produktet kontroller at manometer pilen står i grønt felt. Kontroller at sikringsplinten er montert og plombert. Kontroller at slangen er montert, dersom ikke, monter slangen. Gjør det til en regel å kontrollere plombering og trykk jevnlig.

Bruksområde

Din nye CGS brannsløkker inneholder et skum som gir apparatet brannklasse AB. AB-apparater er beregnet for sløkking av branner i ulike materialer som f.eks. tre, papir, tøy, brannfarlige væsker, kjemikalier.

Brannsløkkeren kan også benyttes mot branner i elektriske anlegg inntil 1000 Volt.

Slokkemiddelets virkemåte

Slokkemiddelet har en kjølede effekt på A- og B-branner, det reduserer også risken for gjenantennning. Inneholder ikke perfluorerte stoffer (PFAS).

Handling ved bruk

- » Dra ut sikringen.
- » Hold slangen med ett fast grep og sikt i underkant av brannen.
- » Trykk ned utløser håndtaket.
- » Beveg munnstykket frem og tilbake mot flammene inntil brannen er sløkket.

Plassering

Slokkeren leveres med en brakett for montering på vegg. Dersom sløkkeren skal stå utendørs, eller i et sterkt forurensset miljø bør den plasseres i et skap beregnet for brannsløkkere. Brannsløkkeren bør plasseres godt synlig og lett tilgjengelig.

Ettersyn og kontroll

Visuell kontroll av utstyret er brukerens ansvar, f.eks. at det er tilfredsstillende trykk på håndsløkkeapparatet. Vedlikehold av håndsløkkere skal utføres etter NS 3910. I private boliger skal autorisert full service gjennomføres hvert 5 år. For næringsvirksomhet gjelder egne regler iht. NS 3910.

Garantivilkår

5 års garanti mot trykkfall regnet fra produksjonsmåned. Garantien forutsetter at originalplombe er inntakt, samt at produktet ikke er åpnet, brukt, refyllt, eller undergått service som innebærer fysisk inngrep på produktet. Garantien forutsetter at produktet er brukt og oppbevart under normale forhold, og i normale miljøer.

Garantien er ikke gyldig dersom produktet er oppbevart i korrosive eller på andre måter ugunstige eller belastende miljøer, eller på annen måte åpenbart er skadet av kundens oppbevaring og bruk.

CGS FE6CR-C

Modell: FE6CR-C
Type: 6 L AB Skum
Brannklasse: AB
Effektklasse: 27A-144B
Vekt: 9,6 kg
Trykk: 12 Bar
Drivgass: Nitrogen N₂
Slokkemiddel: Evocolit Green AB
Godkjenninger: EN3-7, CE, Wheelmark
Temperaturområde: 0 °C til +60 °C

CGS FE9CR-C

Modell: FE9CR-C
Type: 9 L AB Skum
Brannklasse: AB
Effektklasse: 34A-183B
Vekt: 14 kg
Trykk: 12 Bar
Drivgass: Nitrogen N₂
Slokkemiddel: Evocolit Green AB
Godkjenninger: EN3-7, CE, Wheelmark
Temperaturområde: 0 °C til +60 °C

CGS FE9CR-B

Modell: FE9CR-B
Type: 9 L AB Skum
Brannklasse: AB
Effektklasse: 27A-233B
Vekt: 14 kg
Trykk: 12 Bar
Drivgass: Nitrogen N₂
Slokkemiddel: Evocolit Class AB Green
PFC free 20
Godkjenninger: EN3-7, CE, Wheelmark
Temperaturområde: 0 °C til +60 °C

VIKTIG: Apparatet må alltid refylles etter at det har vært utløst. Refylling krever spesialutstyr. Lever apparatet til et autorisert serviceverksted. Bruk bare CGS spesifisert sløkkemiddel og reservedeler.



For ytterligere informasjon
www.gpbmndic.no

BRUGSVEJLEDNING SKUMSLUKKER

MODEL: FE6CR-C, FE9CR-C, FE9CR-B
Ver: 250110



Vi sætter pris på, at du har valgt en brandslukker fra CGS. Vores slukkere er designet til effektiv slukning og lang levetid.



Indeholder

Afhængig af modellen, skal følgende findes i pakken:

- » 1 stk. brandslukker
- » 1 stk. vægbeslag
- » 1 stk. slange

Egenkontrol

Ved udpakning af produktet kontrolleres, at manometer-pilen står i det grønne felt. Kontroller at sikringsplinten er monteret og plomberet. Kontroller at slangen er monteret. Hvis ikke, monter slangen.

Anvendelsesområder

Din nye CGS brandslukker indeholder en skumtype som giver slukkeren brandklasse AB. AB-slukkere er beregnet til slukning af brande i forskellige materialer som fx træ, papir, tekstiler, brandbare væsker og kemikalier. Brandslukkeren kan også benyttes ved brande i elektriske anlæg op til 1000 Volt.

Ved slukning af brande i elektriske anlæg, sørg for en sikkerhedsafstand på minimum 1 meter.

Slukkemidlets virkemåde

Slukkemidlet har en kølende effekt på A- og B-brande. Det mindsker også risikoen for genantænding. Indeholder ikke perfluorerede stoffer (PFAS).

Ved brug af brandslukkeren

- » Træk sikringen ud.
- » Hold på slangen med et fast greb og sigt i underkanten af branden.
- » Tryk håndtaget ned, så brandslukkeren udløses.
- » Bevæg mundstykket på slangen frem og tilbage, mod flammerne indtil branden er slukket.

Placering

Brandslukkeren er forsynet med et beslag til montering på en væg. Hvis brandslukkere skal være udendørs, eller i et stærkt forurenet miljø, skal den placeres i et skab beregnet til brandslukkere. Brandslukkeren skal placeres klart synlig og let tilgængeligt.

Eftersyn service og kontrol

I private boliger bør der jævnligt udføres egenkontrol af brandslukkerens funktionsduelighed, manometer og korrekt placering.

Egenkontrol kan udføres løbende mindst en gang årligt jf. DS2320 pkt. 8. Brandslukkeren skal have udført årlig Serviceeftersyn jf. DS2320:2020 pkt. 4, for at opretholde sin funktionsgaranti. Serviceeftersyn udføres af DS2320 Certificeret virksomhed.

Hvert 5. år skal brandslukkeren igennem en periodisk undersøgelse af trykbeholder og armaturer. Denne skal udføres af et DS-certificeret værksted jf. DS2320:2020 pkt. 5. samt CGS serviceinstruktioner.

Garanti

Der ydes 5 års garanti ved trykfald på beholderen, beregnet fra produktionsmåned. Garantien forudsætter, at original-plump er intakt, samt at produktet ikke har været åbnet, brugt, genopfyldt, eller har gennemgået service, hvilket indebærer fysisk indgreb i produktet. Garantien forudsætter, at produktet er i brug under normale forhold og i normalt miljø. Der ydes ikke garanti hvis produktet er tæret, eller på andre måder har været placeret i ekstremt hårdt miljø eller på anden måde er blevet skadet i forbindelse af opbevaring eller brug.

CGS FE6CR-C

Model: FE6CR-C
Type: 6 L AB Skum
Brandklasse: AB
Effektklasse: 27A-144B
Vægt: 9,6 kg
Tryk: 12 Bar
Drivgas: Nitrogen N₂
Slukkemiddel: Evocolit Green AB
Godkendelser: EN3-7, CE, Wheelmark
Driftstemperatur: 0 °C til +60 °C

CGS FE9CR-C

Model: FE9CR-C
Type: 9 L AB Skum
Brandklasse: AB
Effektklasse: 34A-183B
Vægt: 14 kg
Tryk: 12 Bar
Drivgas: Nitrogen N₂
Slukkemiddel: Evocolit Green AB
Godkendelser: EN3-7, CE, Wheelmark
Driftstemperatur: 0 °C til +60 °C

CGS FE9CR-B

Model: FE9CR-B
Type: 9 L AB Skum
Brandklasse: AB
Effektklasse: 27A-233B
Vægt: 14 kg
Tryk: 12 Bar
Drivgas: Nitrogen N₂
Slukkemiddel: Evocolit Class AB Green
PFC free 20
Godkendelser: EN3-7, CE, Wheelmark
Driftstemperatur: 0 °C til +60 °C

VIGTIG: Apparatet skal altid genfyldes hvis det har været udløst. Genfyldning kræver specialudstyr. Apparatet indleveres til en autoriseret forhandler/ serviceværksted. Brug kun CGS specificeret slukkemiddel og reservedele.



For yderligere information
www.gpbmnordic.dk

BRUKSANVISNING SKUMSLÄCKARE

MODELL: FE6CR-C, FE9CR-C, FE9CR-B
Ver: 250110

CGS 

Vi tackar för att du valt en brandsläckare från CGS. Våra släckare är utformade med tanke på effektiv släckning och lång livslängd.

PFAS
FREE

Innehåll

Oavsett modell skall följande komponenter vara bipackade i förpackningen:

- » 1 st. brandsläckare
- » 1 st. upphängningsanordning
- » 1 st. slang

Egenkontroll

Vid uppäckning av produkten vänligen kontrollera att manometerpilen står i det gröna fältet. Kontrollera att säkringsanordningen är monterad och plomberad. Kontrollera att slangen är monterad, om inte, montera slangen. Gör det till en vana att kontrollera tryck och plombering regelbundet.

Bruksområde

Din nya CGS brandsläckare innehåller ett skum som ger apparaten brandklass AB. AB-apparater är avsedda för släckning av bränder i olika material såsom trä, papper, tyger, brandfarliga vätskor, kemikalier.

Brandsläckaren kan också användas mot bränder i elektriska installationer som uppgår till 1000 Volt.

Släckmedlets funktion

Släckmedlet har en kylande effekt på A- och B-bränder, det reducerar också risken för återantändning. Innehåller inte Perfluorerade ämnen (PFAS).

Så använder du brandsläckaren

- » Dra ur säkringen.
- » Håll slangen med ett fast grepp och sikta mot lågornas bas.
- » Tryck ner handtaget.
- » Flytta munstycket fram och tillbaka mot lågorna tills branden är släckt.

Placering

Släckaren levereras med en upphängningsanordning för montering på väggen. Om släckaren skall stå utomhus, eller i en starkt förorenad miljö bör den placeras i ett specialskåp för brandsläckare. Brandsläckaren bör placeras väl synlig och lättillgänglig.

Underhåll och kontroll

Visuell kontroll av brandsläckaren är användarens ansvar, tex att det är tillfredsställande tryck på handsläckaren. Underhåll av handsläckare skall utföras enligt SS 3656 och CGS serviceinstruktioner.

I privata bostäder rekommenderas en auktoriserad kontroll vart 5:e år och full service vart 10:e år. För näringsverksamhet gäller servicestandard SS 3656 och Housegards serviceinstruktioner. Standard SS 3656 omfattar handbrandsläckares funktionsduglighet, oavsett placering.

Garantivillkor

5 års garanti gäller för tryckfall räknat från produktens produktionsmånad. Garantin förutsätter att originalplomben är intakt och att produkten inte är öppnad, använd, återfylld eller har genomgått service som inneburit fysiskt ingrepp på produkten.

Garantin förutsätter att produkten används och förvaras under normala förhållanden och i normal miljö. Garantin gäller inte om produkten lagras i korrosiva eller på annat sätt ogynnsamma eller belastande miljöer, eller på annat sätt kan anses ta skada av dess lagring eller användning.

CGS FE6CR-C

Modell: FE6CR-C
Typ: 6 L AB Skum, tryckladdad
Brandklass: AB
Effektklass: 27A-144B
Vikt: 9,6 kg
Tryck: 12 Bar
Drivgas: Nitrogen N₂
Släckmedel: Evocolit Green AB
Godkännanden: EN3-7, CE, Wheelmark
Temperaturområde: 0 °C till +60 °C

CGS FE9CR-C

Modell: FE9CR-C
Typ: 9 L AB Skum, tryckladdad
Brandklass: AB
Effektklass: 34A-183B
Vikt: 14 kg
Tryck: 12 Bar
Drivgas: Nitrogen N₂
Släckmedel: Evocolit Green AB
Godkännanden: EN3-7, CE, Wheelmark
Temperaturområde: 0 °C till +60 °C

CGS FE9CR-B

Modell: FE9CR-B
Typ: 9 L AB Skum
Brandklass: AB
Effektklass: 27A-233B
Vikt: 14 kg
Tryck: 12 Bar
Drivgas: Nitrogen N₂
Släckmedel: Evocolit Class AB Green PFC free 20
Godkännanden: EN3-7, CE, Wheelmark
Driftstemperatur: 0 °C till +60 °C

VIKTIGT: Brandsläckaren måste alltid laddas om efter användning även om bara delar av innehållet använts. Omladdning kräver specialutrustning. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad. Använd endast CGS specificerade släckmedel och reservdelar.



För mer information
www.gpbmnordic.se

KÄYTTÖOHJE VAAHTOSAMMUTIN

MALLI: FE6CR-C, FE9CR-C, FE9CR-B
Ver: 250110

CGS

Kiitämme, että olet valinnut CGS-sammuttimen. Sammuttimemme tuotesuunnittelussa panostamme ensisijaisesti sammutustehoon ja pitkään käyttöikään.

PFAS
FREE

Sisältö

Mallista riippumatta, seuraavien tarvikkeiden tulee sisältyä pakkaukseen:

- » 1 kpl. sammutin
- » 1 kpl. teline
- » 1 kpl. letku

Tarkistaminen

Kun purat tuotteen pakkauksesta, tarkistathan, että painemittarin nuoli osoittaa vihreää kenttää. Tarkista, että varmuussokka on asennettu ja sinetöity. Varmista, että letku on asennettu, jos ei, asenna letku. Ota tavaksi tarkistaa paine ja sinetti säännöllisesti.

Käyttöalueet

Uusi CGS-sammutin sisältää vaahtoa, joka antaa sille paloluokan AB. AB-luokan sammuttimet on tarkoitettu erilaisten tulipalojen, kuten puu-, paperi-, kangas-, syttyvien nesteiden ja kemikaalien, sammuttamiseen.

Sammutinta voidaan käyttää myös sähköpaloissa, joiden jännite on enintään 1000 V, vähintään 1 metrin turvaetäisyydellä.

Näin vaahto toimii sammutusaineena

Sammutusaineella on jäähdytysvaikutus A- ja B-paloissa, ja se myös vähentää uudelleensyttymisriskiä. Ei sisällä perfluorattuja aineita (PFAS).

Näin käytät sammutinta

- » Vedä sokka ulos.
- » Pidä tukevasti letkusta kiinni ja tähtää palon juureen.
- » Paina kahva pohjaan.
- » Liikuta suutinta palon juureen suunnattuna kunnes palo on sammutettu.

Sammuttimen sijoituspaikka

Sammuttimen toimitukseen sisältyy seinäteline. Jos sammutinta säilytetään ulkotilassa tai likaisessa tilassa, on se sijoitettava erityiseen sammutinkaappiin. Sammutin tulee sijoittaa näkyvälle paikalle, jossa se on helposti ulottuvilla.

Huolenpito ja tarkistus

Sammuttimen silmämääräinen tarkistus on käyttäjän vastuulla, esim. käsiammuttimessa on oltava riittävästi painetta. Sammutin tulee tarkistaa käsiammuttinasetuksen mukaisesti määrävälein asennuspaikasta riippuen. Käsiammutin tulee huoltaa kansallisten määräysten mukaisesti noudattaen CGS-huolto-ohjeita.

Tarkista säännöllisesti, että painemittarin nuoli on vihreällä alueella. Sammutin on huollettava valtuutetussa sammutinhuoltoilikkeessä viiden (5) vuoden välein.

Takuuehdot

5 vuoden takuu paineenlaskulle alkaen valmistuspäivästä. Takuu edellyttää, että alkuperäinen plommaus on ehjä ja että tuotetta ei ole avattu, käytetty, täytetty tai huollettu siten, että tuotetta on fyysisesti muutettu.

Takuu edellyttää, että tuotetta käytetään ja säilytetään normaaleissa olosuhteissa ja ympäristössä. Takuu ei ole voimassa, mikäli tuotetta on säilytetty syövyttävässä, epäsuotuisassa ympäristössä tai muutoin vahinkoa aiheuttavissa olosuhteissa.

CGS FE6CR-C

Malli: FE6CR-C
Tyyppi: 6 L AB Vaahto
Paloluokka: AB
Teholuokka: 27A-144B
Paino: 9,6 kg
Paine: 12 Bar
Ponnekaasu: Typpi N₂
Sammutusaine: Evocolit Green AB
Hyväksynnot: EN3-7, CE, Wheelmark
Toimintalämpötila: 0 °C ... +60 °C

CGS FE9CR-C

Malli: FE9CR-C
Tyyppi: 9 L AB Vaahto
Paloluokka: AB
Teholuokka: 34A-183B
Paino: 14 kg
Paine: 12 Bar
Ponnekaasu: Typpi N₂
Sammutusaine: Evocolit Green AB
Hyväksynnot: EN3-7, CE, Wheelmark
Toimintalämpötila: 0 °C ... +60 °C

CGS FE9CR-B

Malli: FE9CR-B
Tyyppi: 9 L AB Vaahto
Paloluokka: AB
Teholuokka: 27A-233B
Paino: 14 kg
Paine: 12 Bar
Ponnekaasu: Typpi N₂
Sammutusaine: Evocolit Class AB Green
PFC free 20
Hyväksynnot: EN3-7, CE, Wheelmark
Toimintalämpötila: 0 °C ... +60 °C

TÄRKEÄÄ: Sammutin on aina huollettava käytön jälkeen, vaikka vain osa tehoaineesta olisi käytetty. Huoltaminen ja sammuttimen täyttö vaatii erikoistyökaluja ja koulutusta; ota yhteyttä valtuutettuun käsiammutinhuoltoilikkeeseen. Käytettävä vain CGSin hyväksymiä tehoaineita ja varaosia.



Lisätietoja:
www.gpbmnordic.fi

USER MANUAL FOAM EXTINGUISHER

MODEL: FE6CR-C, FE9CR-C, FE9CR-B
Ver: 250110



Thank you for choosing a fire extinguisher from CGS. Our extinguishers are designed for effective fire suppression and long service life.



Content

Regardless of the model, the following components should be included in the package:

- » 1 fire extinguisher
- » 1 wall bracket
- » 1 hose

Self-Inspection

When unpacking the product, please check that the pressure gauge needle is in the green zone. Ensure that the safety device is installed and sealed. Verify that the hose is attached; if not, attach the hose. Make it a habit to regularly check the pressure and the seal.

Area of use

Your new fire extinguisher contains a foam which gives the device a fire rating of AB. AB-rated extinguishers are designed for extinguishing fires involving various materials, such as wood, paper, fabric, flammable liquids, and chemicals.

The fire extinguisher can also be used on fires in electrical systems up to 1000 volts.

Function of the agent

The extinguishing agent has a cooling effect on Class A and B fires and also reduces the risk of re-ignition. Does not contain perfluorinated compounds (PFAS).

How to use your fire extinguisher

- » Pull out the safety pin.
- » Hold the hose with a firm grip and aim at the base of the flames.
- » Press down the handle.
- » Move the nozzle back and forth towards the base of the flames until the fire is out.

Placement

The extinguisher is supplied with a suspension device for mounting on a wall. If the extinguisher is to be left outdoors or in a heavily polluted environment, it should be placed in a special cabinet for fire extinguishers. The fire extinguisher should be placed clearly visible and easily accessible.

Maintenance and inspection

All maintenance must be done according to national standards. In private households CGS recommends an authorized inspection every 5 years, and a full service every 5 years.

Warranty

A 5 year warranty, counted from date of production, applies to pressure drop. The warranty requires that the original safety pin is intact and that the product has not been opened, used, refilled or gone thru service that has resulted in physical intervention of the product.

The warranty applies only when the product is placed in a normal environment and stored under normal conditions. The warranty does not apply if the product is stored in corrosive, unfavorable, stressful environments or can be considered damaged by its storage or use.

CGS FE6CR-C

Model: FE6CR-C
Type: 6 L AB Foam
Fire class: AB
Fire rating: 27A-144B
Weight: 9,6 kg
Pressurization: 12 Bar
Propellant Gas: Nitrogen (N₂)
Extinguishing Agent: Evocolit Green AB
Approvals: EN 3-7, CE, Wheelmark
Temperature Range: 0 °C to +60 °C

CGS FE9CR-C

Model: FE6CR-C
Type: 9 L AB Foam
Fire class: AB
Fire rating: 34A-183B
Weight: 14 kg
Pressurization: 12 Bar
Propellant Gas: Nitrogen (N₂)
Extinguishing Agent: Evocolit Green AB
Approvals: EN 3-7, CE, Wheelmark
Temperature Range: 0 °C to +60 °C

CGS FE9CR-B

Model: FE9CR-B
Type: 9 L AB Foam
Fire class: AB
Fire rating: 27A-233B
Weight: 14 kg
Pressurization: 12 Bar
Propellant Gas: Nitrogen (N₂)
Extinguishing Agent: Evocolit Class AB
Green PFC free 20
Approvals: EN3-7, CE, Wheelmark
Temperature Range: 0 °C to +60 °C

IMPORTANT: The fire extinguisher must always be reloaded after use even if only parts of the contents have been used. Reloading requires special equipment. Contact an authorized service workshop. Use only original extinguishing agents and spare parts.



For more information
www.gpbmnordic.se